

cienne Loi sur les jeunes délinquants, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Sur ce, la Chambre aborde la mise aux voix différée de la proposition d'amendement de M. Woolliams, appuyé

par M. McCleave.—Que tous les mots après l'expression «Que» soient retranchés et remplacés par ce qui suit:

«le Bill C-192 ne soit pas maintenant lu une deuxième fois mais que le sujet soit renvoyé à un groupe d'étude nommé en vertu de la *Loi sur les enquêtes.*»

Ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

Alexander,	Forrestall,	Lambert	Mather,	Rynard,
Alkenbrack,	Fortin,	(Edmonton West),	Matte,	Saltsman,
Barnett,	Gauthier,	Laprise,	Mazankowski,	Schumacher,
Beaudoin,	Gilbert,	La Salle,	Monteith,	Scott,
Bell,	Gleave,	Latulippe,	Moore,	Simpson,
Benjamin,	Godin,	Lewis,	Murta,	Skoberg,
Burton,	Grills,	Lundrigan,	Nesbitt,	Southam,
Caouette,	Hales,	MacInnis (Cape	Nielsen,	Stanfield,
Coates,	Harding,	Breton-East	Noble,	Stewart
Code,	Horner,	Richmond),	Nystrom,	(Marquette),
Comeau,	Howe,	MacInnis (M ^{me}),	Orlikow,	Tétrault,
Danforth,	Knowles (Winnipeg	MacLean,	Peddle,	Thomas
Diefenbaker,	North Centre),	Macquarrie,	Peters,	(Moncton),
Dinsdale,	Knowles (Norfolk-	McCleave,	Ricard,	Thomson
Dionne,	Haldimand),	McCutcheon,	Ritchie,	(Battleford-
Douglas,	Korchinski,	McIntosh,	Rodrigue,	Kindersley),
Downey,	Lambert	McKinley,	Rondeau,	Valade,
Fairweather,	(Bellechasse),	McQuaid,	Rose,	Winch,
Flemming,		Marshall,	Rowland,	Yewchuk—84.

CONTRE

Messieurs

Allmand,	Danson,	Howard (Okanagan	Marceau,	Serré,
Anderson,	Davis,	Boundary),	Marchand	Sharp,
Badanai,	Deachman,	Hymmen,	(Kamloops-	Smerchanski,
Barrett,	Drury,	Jamieson,	Cariboo),	Smith
Basford,	Dubé,	Kierans,	Morison,	(Saint-Jean),
Béchar, d,	Dupras,	Lachance,	Munro,	Stafford,
Beer,	Duquet,	Laflamme,	Noël,	Stanbury,
Blair,	Énard,	Laing	O'Connell,	Stewart (Okanagan-
Blouin,	Éthier,	(Vancouver South),	Olson,	Kootenay),
Boulanger,	Faulkner,	Lang (Saskatoon-	Orange,	St. Pierre,
Breau,	Forest,	Humboldt),	Osler,	Sulatycky,
Brown,	Forget,	Langlois,	Ouellet,	Sullivan,
Buchanan,	Francis,	Leblanc (Laurier),	Penner,	Thomas
Caccia,	Gendron,	LeBlanc (Rimouski),	Pepin,	(Maisonneuve-
Cafik,	Gervais,	Lefebvre,	Perrault,	Rosemont),
Chappell,	Gibson,	Lessard (LaSalle),	Portelance,	Tolmie,
Chrétien,	Gillespie,	Lessard	Pringle,	Trudeau,
Clermont,	Givens,	(Lac-Saint-Jean),	Prud'homme,	Trudel,
Cobbe,	Goyer,	Lind,	Reid,	Turner
Comtois,	Gray,	MacEachen,	Richard,	(London East),
Corbin,	Greene,	MacGuigan,	Richardson,	Turner (Ottawa-
Côté (Richelieu),	Guay (Saint-Boniface)	Mackasey,	Robinson,	Carleton),
Côté (Longueuil),	Guilbault,	McIlraith,	Rochon,	Watson,
Crossman,	Haidasz,	McNulty,	Rock,	Weatherhead,
Cullen,	Harries,	Mahoney,	Roy (Timmins),	Whelan,
Cyr,	Hellyer,			Yanakis—116.